



## به خير ببيت بو ليگيموس Legimus و جيهانی کتیبه دنگداره کان!

ئەو مندالانەى که ئەتۆ سەرپەرەشتیانى دەرڤه تی دەرستەسى کتیبى دنگداریان ههیه له رینگای  
حیسابىکی به کارهێنەرى کهسى له لیگیموس Legimus .

### ئایا کتیبى دنگدار چیه؟

کتیبى دنگدار خویندنهوى کتیبیکه به شریت که ههیه به نووسراوه. م.ت.م MTM کتیبى ده  
نگدار دەر ده کهن به پشتگیری یاسای مافی خاوه نیتى. ئەوانه به تایبه تی بو ئەو که سانه ته جیلکراون  
که به هوى که متوانای، نه خووشى یان زیان بویان زهحمه ته نووسراوه بخویننهوه.

### ئایا لیگیموس Legimus چیه؟

لیگیموس کتیبخانهیه کی دیجیتالی که له ژیر بهرپرسیاریه تی دهستگای له بهردهست بوونی میدیایه،  
م.ت.م MTM . به حیسابه که منداله که ده توانیت کتیبى دنگدار قهرز بکات. منداله که ده توانیت  
هه م له خویندنگا و هه م له کاتی نازادى لیگیموس Legimus به کار بهینیت.

### ئایا له لیگیموس Legimus چى ههیه؟

له لیگیموس زیاتر له ۱۱۵۰۰۰ کتیبى دنگدار ههیه، هه م چیرۆک و هه م کتیبى راستى. کتیبى ده  
نگدار ههروهه ها به زمانى دیکه ههیه. هه ندیک کتیبى دنگدار ته نیا نووسراوه که ده خویننهوه، به لام  
له زۆر کتیبى دنگدار هه م نووسراوه و هه م وینه گهل ههروهه ها ههیه. له مائپه رى  
legimus.se/barn رینمایى کتیب و وتار دهرباره ی بابه تی سه رنجراکیش ههیه. منداله که ههروهه ها  
ده توانیت بو خووى رینمایى بدات به که سانی دیکه دهرباره ی کتیب.

### به م شیوه منداله که ده توانیت کتیبى دنگدار بخوینیته وه.

منداله که ده توانیت به زۆر شیوه ی جیاواز کتیبى دنگدار بخوینیته وه: له ته له فۆنى گیرفانى،  
کۆمپیوتهرى پان یان به کۆمپیوتهر به ئاپى لیگیموس Legimus یان به نیشاندهرى میدیا مائپه رى  
لیگیموس Legimus .

### پشتگیری

حیسابه که له لیگیموس Legimus له لایه ن کتیبخانه ی گهل یان کتیبخانه ی خویندنگا به رپوه ده  
چیت. منداله که ده توانیت پتوه ندی بکات به کتیبخانه ی خووى بو وه رگرتنى یارمه تی بو حیسابى  
لیگیموس Legimus .

### رێککه وتننامه ی به کارهێنان بو لیگیموس Legimus

- کتیبه کان له لایه ن یاسای مافی خاوه نیتى پارێزراون و ته نیا که سانیک ده توان به کاریان بهین که  
به هوى که متوانای بویان زهحمه ته نووسراوه ی چاپ کراو بخویننه وه.
- له کاتیک کتیبى دنگدار داده به زینیت یان له رڤه که ی کتیبى ده خهیت ئەوه وه ک قهرزیک  
حیساب ده کرت. ماوه ی قهرزکردن ۶ مانگه دانه وه ی کتیبه که له رینگای سێراندنه وه ده کهیت.
- زانیاریه کانی چوونه ژوور و کتیبه کان بو مه به ستى به کارهێنان له لایه ن منداله که ن و نابیت  
بدرین به که سانی دیکه.

## ئايا جى روو دەدات ئەگەر مندالەكە سەرپىچى لە رېككەوتنامە كە بكات ؟

• ئەگەر مندالەكە سەرپىچى لە رېككەوتنامە كە بكات ئەو مافى بە كارھيتناني خزمەتەكە لە دەست دەدات

• نایاساي بۆلۆ كۆرندەوھى كىتپى دەنگدار تاوانىكە لە دژ ياساي مافى خواھنيتى و دەكرىت بېيتە ھۆى دادگاپى. لە كاتىك كىتپە دەنگدارەكان دادەبەزىن بە زانىارى دەربارەى ئەو كەسەى كە قە رزى كۆرەون نىشانە دەكرىن. لە حالەتى نایاساي بۆلۆكۆرندەوھى م.ت.م. MTM دەتوانىت ئەو كەسە بدۆزىتەوھە كە كىتپە دەنگدارەكەى قەرز كۆرەوھە.

### پاراستنى داتا

م.ت.م. MTM زانىارىەكانى كەسى ئەتۆ و مندالەكەى ئەتۆ بە پى بىرىارى پاراستنى داتا ھەندەگرىت و بەكار دەھىنيت (گ.د.پ.ر. GDPR، يە كىتپى ئەووروپا/۶۷۹ / ۲۰۱۶). ناو، ئەدرەسى پۆستى ئەلەكترونىكى و ژمارەى كەسى يان بەروارى لەدايكوبون و ژمارەى نىشانەى لە سەر كارتى ئىل. ئىم. ئا. لە تۆمارى بەكارھىنەرى م.ت.م. MTM تۆمار دەكرىت. ئەوھەر ھەمان شتە بۆ ناو و بەروارى لەدايك بوونى سەرپەرشتى مندالەكە. ناو، ئەدرەسى پۆستى ئەلەكترونىكى و يان ژمارەى كەسى يان بەروارى لەدايك بوون و ژمارەى نىشانەى لە سەر كارتى ئىل. ئىم. ئا. دەبىت ھەمىشە ھەبىت لە تۆمارى بەكارھىنەرى. م.ت.م. MTM ناتوانىت حىسابىك دەر بكات ئەگەر ئەتۆ دژايەتى ئەتۆ جۆرە تۆماركۆرندە بكەيت. زانىارىەكان دەكرىت بەكار بھىن بۆ پىادەكۆرندى لىكۆلەنەوھەگەلى ئامارى و ھەلسەنگاندنى خزمەتەكانى ئىمە. ئەتۆ ھەمىشە مافى ئەوھت ھەبەكە بە سوپاسەوھە نووېستى ئەوھە بكەيت كە پىوھندىت پىوھ بكەن بۆ لىكۆلەنەوھەگەل. ئەوھە لە رىگى "لاپەرە كانى ئەم" دەكرىت لە مالىپەرى legimus.se يان لە رىگى پىوھندى كۆرندە بۆ كىتپخانەكەى خۆت.

ئەو كەسانەى كە زانىارى كەسى پارىزراويان ھەبە دەتوانن داوا بكەن كە لە بەشپىك لە تۆمارەكە مامەلە بكرىن كە مۆرى نەپى لىدراوھە. لەوئ تەنبا ژمارەى كەسى و ئەدرەسى پۆستى ئەلەكترونىكى يان بەروارى لەدايك بوون، ژمارەى نىشانەى لەسەر كارتى ئىل. ئىم. ئا. مندالەكەت و ئەدرەسى پۆستى ئەلەكترونىكى، و ھەرۆھە ناو بەروارى لەدايك بوونى سەرپەرشتى تۆمار دەكرىت. تەنبا ژمارەى سىنووردارى خەلك لە م.ت.م. MTM دەتوانن زانىارىەكان بېينن.

زىاتر بخوئىتەوھە دەربارەى چۆنەتى مامەلەكۆرندى زانىارى كەسى لای ئىمە لە رىبازى تەواوتى ئىمە. ئەوھە لە ئەم مالىپەرە دەدۆزىتەوھە [www.mtm.se/hantering-av-personuppgifter](http://www.mtm.se/hantering-av-personuppgifter)

م.ت.م. MTM مافى ئەوھى ھەبەكە بە ھۆى دەلىلدار رىساكانى بەكارھوردن بگۆرىت. وھەك سە رپەرشتى مندالەكە لىگىموس Legimus بەكار دەھىنيت ئەتۆ ئەركدارىت كە بە دەستپىشخە رپى خۆت زانىارى كۆ بكەيتەوھە دەربارەى گۆرانكارى و بە پى دواخستن ئەوھە بە خزمەتگوزارى ولامدانەوھى م.ت.م. MTM رابگەيەنيت ئەگەر دژايەتى گۆرانەكە دەكەيت. ئەگەر ئەتۆ دژايەتى گۆرانەكە دەكەيت ئەوھە بە ماناى ئەوھەكە دەستپەستى لىگىموس Legimus دەكرىت تەواو بكرىت بە دەستپىشخەرى م.ت.م. MTM

رېككەوتنامەكە نۆى كراوھتەوھە لە بەروارى ۲۲ - ۰۵ - ۲۰۱۸ و برەوى ھەبە ھەتا تىبىنى زىاتر.

### رازى بوونى سەرپەرشتى

بە ئەم فۆرمە ئەتۆ وھەك سەرپەرشتى ئەوھە قېول دەكەيت كە مندالەكەت وھەك بەكارھىنەرى لىگىموس Legimus تۆمار بكرىت.

## زانپاری منداله که

ناو

پاشناو

پۆستی ئەله کترۆنیکی وه ک ناوی به کارهینهر به کار دههینریت بۆ لیگیموس Legimus و بۆ ناردنی زانیاریه کانی چوونه ژوور و زانیاری. تکایه خۆ لاده له به کار هاوردنی ئەو ئەدرهسهی پۆستی ئەله کترۆنیکی که به ستراره به خویندنگای منداله که له بهر ئەوهی ئەوه تهواو ده بپیت له کاتیک منداله که خویندنگا تهواو ده کات.

ژمارهی کهسی یان ژمارهی پیکه وه ریکخستن

ئه گهر منداله که داوای مافی به نابهری ده کات له سوید:

بهرواری له دایک بوون

ژمارهی ئیل. ئیم. ئا (XX-XXXXX)

ماوهی ئیعتیباربوونی کارتی ئیل. ئیم. ئا

## زانپاره کانی سه ره پهرشت

بهرواری له دایک بوون

ناو

پاشناو

## رێککه وتننامه ی به کاره اوردن و پاراستنی داتا

( ) ئەمن، سه ره پهرشت، رێککه وتننامه ی به کاره اوردنی لیگیموسم خویندوه ته وه و په سه ندی ده که م.  
( ) ئەمن، سه ره پهرشت، ئەوه په سه ند ده که م. م. م. MTM زانیاریه کانی کهسی ئەمن و منداله که م کۆ ده کاته وه و مامه له ده کات بهو شپوه که باس کراوه له شیکردنه وهی پاراستنی داتا بۆ تۆماری به کاره اوردنی م. ت. م. MTM. مامه له کردنی زانیاری کهسی بۆ نمونه به مانای پێوه ندی مشتته ری ده رباره ی خزمه ته گانه.

ناوچه و بهروار

ئیمزای سه ره پهرشت